1 Mittente

MAGNA

MAGNA PT BV KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

N. 32275

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausula contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

2 Destinatario

Renault
Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
46758 BUSAN
KOREA

CMR

16 Trasportatore

BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Fiumicino
ITALY

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-G
46758 BUSAN
KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia

27/07/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

9 Denominazione merce — Gearboxes for car assembly

Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg (Peso lordo)	12 Vol. m3
7275363		KOREA 6/8	320109925R	28 PZ	7	Cartone 4 pc	2200,8	
7275341		KOREA 6/8	320109925R	72 PZ	18	Cartone 4 pc	5659,2	
7275337		KOREA 6/8	320109538R	116 PZ	29	Cartone 4 pc	9117,6	
					54 colli		16977,60 Kg	

Classe | Cifra | Lettera | ADR*

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco ☐ Assegnato

15 Rimborso

21 Compilsto a

Modugno (Bari) - Italia 27/07/2022

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente

MAGNA

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

Tipo mezzo: Sea Container
Targa mezzo: BS31432

24 Merce ricevuta

Luogo | Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609141085

Sealed: 5569088

Container number: MRKU5199500

Date: 27/07/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG, KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 7275341; 7275363; 7275337 **Date: 27/07/2022**

INVOICE NUMBER: 530094658;530094659;530094657 **Date: 27/07/2022**

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-009; 2510002415-009; 2510002409-012

Customer Reference: 320109925R; 320109925R; 320109538R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)
Empty weight: 36kg
Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

AMENDOLA S.R.L.
TRASPORTI & LOGISTICA

- Cod.Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° Iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

LRQA SQAS

Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

2 ^ Presa
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO BA
Telefono: 08005382526 DAVIDE

Riferimento n° 25405 / 6 **Del** 27/07/2022 **Ore** 14:30
Work Order N. 47100/55/200400 **Del**

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

Il seguente contenitore: Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE
Booking: 609141085
Nave: MSC SIXIN
Sigillo: 5569088
Destinazione: Busan,Korea, South
Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO
Compagnia: MAERSK
Vgm:
Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINE
Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINE

Autista: : Targa:

Arrivo Ore: 14.00 Partenza Ore: 15.30

Firma Autista

Presa Aggiuntiva
Arrivo Ore:_____ Partenza Ore:_____

Annotazioni

Ritiro documento bolla EXPORT presso (a 500 MT): SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Tauro
VGM IN DITTA
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO** (P/C RATTI LAGHEZZA) PER SCARICO BOLLA

Firma e Timbro
MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date:	7275363 / 2022.07.27
Purch. ord. no.:	564490
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	0025566103
Order no. / Date:	816280 / 2022.07.26
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax:	+39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2,200.800 KG Net weight 1,920.800 KG

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

287106

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition6 Serial no.: (320109925RTCVG9F9A, 320109925RTCVG9FEB, 320109925RTCVGA008, 320109925RTCVGA029)	4 PC	274.400 KG
000020	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition6 Serial no.: (320109925RTCVGA011, 320109925RTCVGA017, 320109925RTCVGA01F, 320109925RTCVGA021) Order 816284 from 2022.07.26 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000030	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition6 Serial no.: (320109925RTCVGA01B, 320109925RTCVGA022, 320109925RTCVGA023, 320109925RTCVGA025) Order 816286 from 2022.07.26 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000040	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition6	4 PC	274.400 KG

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7275363 / 2022.08.04

Item	Material Description	Quantity	Weight
	Serial no.: (320109925RTCVGA014, 320109925RTCVGA016, 320109925RTCVGA01A, 320109925RTCVGA01E)		
	Order 816288 from 2022.07.26		
	Purchase order no. 564490		
000050	2510002415-009	4 PC	274.400 KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109925RPosition6		
	Serial no.: (320109925RTCVG9FA2, 320109925RTCVG9FB4, 320109925RTCVG9FB6, 320109925RTCVG9FBE)		
	Order 816291 from 2022.07.26		
	Purchase order no. 564490		
000060	2510002415-009	4 PC	274.400 KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109925RPosition6		
	Serial no.: (320109925RTCVG9FF3, 320109925RTCVG9FF6, 320109925RTCVG9FF7, 320109925RTCVGA00E)		
	Order 816293 from 2022.07.26		
	Purchase order no. 564490		
000070	2510002415-009	4 PC	274.400 KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109925RPosition6		
	Serial no.: (320109925RTCVGA00B, 320109925RTCVGA018, 320109925RTCVGA019, 320109925RTCVGA01C)		
	Order 816296 from 2022.07.26		
	Purchase order no. 564490		
900001	TBA-500166	7 PC	280 KG
	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300		
	Customer article number: CAR-S*3896		

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

****

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari
****

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date:	530094659 / 27.07.2022
Services rendered:	27.07.2022
Purch. ord. no.:	564490
Purchase Date:	
Supplier's no.:	00255661
Delivery no. / Date:	7275363 / 27.07.2022
Order no. / Date:	816280 / 26.07.2022
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
	01 Serie
Your VAT-ID:	FR66780129987
Our VAT-ID:	IT00135049997
Sales:	Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax:	07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email:	nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 27.07.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 2.200,800 KG Net weight 1.920,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-009	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109925R Item 6						
			4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					
000011	2510002415-009	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109925R Item 6						
			4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
27.07.2022 / 530094659

Item	Material / Qty	Description / Price	Price unit	Qty unit	Value
	Order 816284 from 26.07.2022				
000012	2510002415-009	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109925R Item 6				
	4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 816286 from 26.07.2022				
000013	2510002415-009	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109925R Item 6				
	4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 816288 from 26.07.2022				
000014	2510002415-009	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109925R Item 6				
	4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 816291 from 26.07.2022				
000015	2510002415-009	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109925R Item 6				
	4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 816293 from 26.07.2022				
000016	2510002415-009	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109925R Item 6				
	4 PC	1.297,11	EUR	1 PC	5.188,44
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
27.07.2022 / 530094659

Order 816296 from 26.07.2022

Total items			36.319,08
Value Added Tax	0,000 Art. 8, par. 1, lett. b)	36.319,08	0,00
Final amount			36.319,08
Final amount in local currency EUR			36.319,08

Terms of payment: Up to 14.09.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight
****

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari
****

Check list container RSA

MAGNA

Data	27-07-2022
Firma leggibile operatore	LOSITO VITO
N.ro badge	15824
Delivery note	7275337 - 7275341 - 7275363
N.ro identificativo container	MRKU 5199500

No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente